

Số: 312/TB-UBND

Quận 4, ngày 03 tháng 8 năm 2016

**KHẨN****THÔNG BÁO****Thi tuyển công chức làm việc tại các cơ quan  
hành chính Nhà nước thuộc Quận 4 năm 2016**

Thực hiện Thông báo số 2602/TB-SNV ngày 26 tháng 7 năm 2016 của Sở Nội vụ Thành phố về thông báo thi tuyển công chức làm việc tại các cơ quan hành chính Nhà nước thuộc Thành phố Hồ Chí Minh năm 2016;

Ủy ban nhân dân Quận 4 thông báo thi tuyển công chức làm việc tại các cơ quan hành chính Nhà nước thuộc Quận 4 năm 2016 như sau:

**I. Chỉ tiêu tuyển dụng:**

Loại công chức	Chỉ tiêu của Thành phố	Chỉ tiêu của Quận 4
- Ngạch chuyên viên (A1), mã số 01.003	482	25
- Ngạch cán sự	14	0

Các ứng viên dự tuyển tham khảo nhu cầu tuyển dụng cụ thể trên các trang thông tin điện tử sau:

- Sở Nội vụ Thành phố: <http://www.sonoivu.hochiminhcity.gov.vn>
- Ủy ban nhân dân Quận 4: <http://www.quan4.hochiminhcity.gov.vn>

**II. Tiêu chuẩn, điều kiện và hồ sơ đăng ký dự thi tuyển:****1. Tiêu chuẩn, điều kiện dự tuyển:**

1.1 Người có đủ các điều kiện sau đây, không phân biệt dân tộc, giới tính, thành phần xã hội, tín ngưỡng, tôn giáo được đăng ký dự thi tuyển công chức:

a) Có một quốc tịch là quốc tịch Việt Nam, có hộ khẩu thường trú tại Thành phố Hồ Chí Minh;

b) Tuổi của người dự tuyển: Từ đủ 18 tuổi trở lên và trong độ tuổi lao động theo quy định;

c) Có đơn xin dự tuyển; có lý lịch rõ ràng;

d) Có văn bằng, chứng chỉ đào tạo phù hợp yêu cầu của vị trí cần tuyển, cụ thể:

Người đăng ký dự thi tuyển vào ngạch chuyên viên phải có bằng đại học trở lên với chuyên ngành phù hợp với vị trí việc làm cần tuyển; có chứng chỉ tin học văn phòng; có trình độ B ngoại ngữ (một trong năm thứ tiếng: Anh, Pháp, Nga, Đức, Hoa). Người đăng ký dự thi tuyển ngạch chuyên viên được nộp một trong các chứng chỉ sau thay thế chứng chỉ B tiếng Anh: TOEFL 400 ITP hoặc 42 iBT trở lên; IELTS 4.5 trở lên; TOEIC 405 trở lên; chứng chỉ ngoại ngữ tương đương bậc 2 khung năng lực ngoại ngữ Việt Nam theo quy định tại Thông tư 01/2014/TT-BGDĐT ngày 24 tháng 01 năm 2014 của Bộ giáo dục và Đào tạo ban hành khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

d) Có phẩm chất chính trị, đạo đức tốt;

e) Đủ sức khỏe để đảm nhận nhiệm vụ;

1.2 Những người sau đây không được đăng ký dự thi tuyển:

a) Không cư trú tại Việt Nam;

b) Mất hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự;

c) Đang bị truy cứu trách nhiệm hình sự; đang chấp hành hoặc đã chấp hành xong bản án, quyết định về hình sự của Tòa án mà chưa được xóa án tích; đang bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh, cơ sở giáo dục.

2. Hồ sơ đăng ký thi tuyển gồm:

Người đăng ký thi tuyển nộp 01 bộ hồ sơ gồm:

2.1 Đơn đăng ký dự tuyển (theo mẫu đính kèm, trong đơn cần ghi rõ đăng ký dự tuyển vào vị trí nào của cơ quan, tổ chức, đơn vị cần tuyển dụng);

2.2 Sơ yếu lý lịch tự thuật, có xác nhận của UBND phường, xã, thị trấn nơi đăng ký hộ khẩu thường trú trong thời hạn 30 ngày, tính đến ngày nộp hồ sơ dự tuyển (dóng dấu giáp lai vào hình dán);

2.3 Bản sao hộ khẩu thường trú, bản sao giấy khai sinh; trường hợp thí sinh đăng ký dự thi tuyển công chức vào các vị trí thuộc lĩnh vực khoa học và công nghệ, nếu không có hộ khẩu thường trú tại Thành phố Hồ Chí Minh phải đáp ứng một trong các tiêu chuẩn: Tốt nghiệp Thù khoa tại các cơ sở đào tạo trình độ đại học trong

nước; tốt nghiệp đại học, sau đại học loại giỏi, xuất sắc ở nước ngoài; có bằng tiến sĩ tuổi đời dưới 35 tuổi; có bằng thạc sĩ hoặc bằng tốt nghiệp đại học loại giỏi, tuổi đời dưới 30 tuổi.

2.4 Bản chụp (yêu cầu mang theo bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực các văn bằng, chứng chỉ theo yêu cầu của vị trí dự tuyển;

2.5 Giấy chứng nhận sức khỏe do cơ quan y tế có thẩm quyền cấp trong thời hạn 30 ngày tính đến ngày nộp hồ sơ dự tuyển;

2.6 Bản sao giấy chứng nhận thuộc đối tượng diện ưu tiên trong tuyển dụng (nếu có) được cơ quan có thẩm quyền chứng thực;

2.7 Hai ảnh cỡ 4x6 cm, kiểu chứng minh nhân dân, có ghi đủ họ tên, ngày tháng năm sinh phía sau ảnh (thời gian chụp không quá 6 tháng);

2.8 Ba phong bì có dán tem thư và ghi rõ địa chỉ của người nhận tin.

#### **Lưu ý:**

- Hồ sơ xếp theo thứ tự từ mục 2.1 đến mục 2.8 được đựng trong túi bìa cứng cỡ 24x32 cm, ngoài bìa ghi "Hồ sơ đăng ký thi tuyển công chức năm 2016", ghi rõ *nội dung về vị trí, cơ quan đăng ký dự tuyển, số điện thoại, email và địa chỉ liên hệ của cá nhân đăng ký dự tuyển* trên bìa đựng hồ sơ.

- Mẫu đơn đăng ký dự tuyển, mẫu sơ yếu lý lịch tự thuật download trên cổng thông tin điện tử của Sở Nội vụ, địa chỉ <http://www.sonoivu.hochiminhcity.gov.vn> hoặc cổng thông tin điện tử của Ủy ban nhân dân Quận 4, địa chỉ <http://www.quan4.hochiminhcity.gov.vn>.

- Mỗi thí sinh chỉ được đăng ký thi tuyển tại một vị trí tuyển dụng thuộc Thành phố Hồ Chí Minh, thí sinh dự tuyển nộp hồ sơ vào 02 chỉ tiêu tuyển dụng trở lên sẽ bị loại khỏi danh sách dự thi.

### **III. Đối tượng và điểm ưu tiên trong thi tuyển công chức:**

1. Người hoàn thành nghĩa vụ quân sự, nghĩa vụ phục vụ có thời hạn trong lực lượng công an nhân dân, đội viên thanh niên xung phong, đội viên trí thức trẻ tình nguyện tham gia phát triển nông thôn, miền núi từ đủ 24 tháng trở lên đã hoàn thành nhiệm vụ: được cộng 10 điểm vào tổng số điểm thi tuyển.

2. Người dân tộc thiểu số, sĩ quan quân đội, sĩ quan công an, quân nhân chuyên nghiệp, người làm công tác cơ yếu chuyên ngành, con liệt sĩ, con thương binh, con bệnh binh, con của người hưởng chính sách như thương binh, con của người hoạt động cách mạng trước tổng khởi nghĩa (từ ngày 19 tháng 8 năm 1945 trở về trước).

con đẻ của người hoạt động kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học, con Anh hùng Lực lượng vũ trang, con Anh hùng lao động: được cộng 20 điểm vào tổng số điểm thi tuyển.

3. Anh hùng lực lượng vũ trang, Anh hùng Lao động, thương binh, người hưởng chính sách như thương binh: Được cộng 30 điểm vào tổng số điểm thi tuyển.

**Lưu ý:** Trường hợp người dự thi tuyển thuộc nhiều diện ưu tiên thì chỉ được cộng điểm ưu tiên cao nhất vào kết quả thi tuyển.

### **III. Các môn thi, hình thức thi và điều kiện miễn thi một số môn:**

#### **1. Các môn thi:**

Thực hiện theo quy định tại Điều 8 Nghị định 24/2010/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2010 của Chính phủ quy định về tuyển dụng, sử dụng và quản lý công chức, bao gồm: môn kiến thức chung, môn nghiệp vụ chuyên ngành, môn ngoại ngữ và môn tin học văn phòng.

#### **2. Hình thức thi:**

2.1 Bài thi trắc nghiệm trên máy tính, bao gồm: môn nghiệp vụ chuyên ngành, ngoại ngữ và tin học văn phòng. Thời gian thi mỗi môn trắc nghiệm trên máy tính là 30 phút.

2.2 Bài thi viết, bao gồm: môn kiến thức chung và bài thi viết môn nghiệp vụ chuyên ngành thực hiện theo quy định hiện hành.

#### **3. Điều kiện miễn thi các môn điều kiện (ngoại ngữ, tin học):**

3.1 Miễn thi môn ngoại ngữ trong trường hợp môn nghiệp vụ chuyên ngành không phải là ngoại ngữ nếu có một trong các điều kiện sau:

- Có bằng đại học, sau đại học về ngoại ngữ;
- Có bằng tốt nghiệp đại học, sau đại học ở nước ngoài hoặc tốt nghiệp đại học, sau đại học tại cơ sở đào tạo bằng tiếng nước ngoài ở Việt Nam.

3.2. Miễn thi môn tin học văn phòng trong trường hợp có bằng tốt nghiệp từ trung cấp chuyên ngành công nghệ thông tin trở lên.

#### IV. Thời gian và địa điểm nộp hồ sơ:

##### 1. Thời gian, địa điểm tiếp nhận hồ sơ:

1.1 Thời gian nhận hồ sơ: Từ ngày **01 tháng 8 năm 2016 đến 17 giờ 00 ngày 30 tháng 8 năm 2016** (trong giờ hành chính, trừ ngày Thứ Bảy và Chủ Nhật). Chỉ tiếp nhận những hồ sơ có đầy đủ thành phần theo Mục II.2 của Thông báo này. Người đăng ký dự thi tuyển nhận và bảo quản phiếu biên nhận đã ký xác nhận của bộ phận tiếp nhận hồ sơ dự thi tuyển công chức.

1.2 Địa điểm nhận hồ sơ: Ủy ban nhân dân Quận 4, số 18 đường Đoàn Như Hải Phường 12, Quận 4 (thông qua Phòng Nội vụ Quận 4, Lầu 3 - Trung tâm hành chính Quận 4). Điện thoại: 3.8265587; 39430962.

2. Thời gian, địa điểm ôn tập và thi tuyển: do Hội đồng tuyển dụng Thành phố quyết định và sẽ có thông báo cụ thể sau.

Ủy ban nhân dân Quận 4 đề nghị Thủ trưởng các cơ quan hành chính và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 15 phường niêm yết công khai Thông báo này và nhu cầu tuyển dụng công chức của Quận 4 năm 2016 tại trụ sở làm việc của cơ quan trong thời hạn nhận hồ sơ của người đăng ký dự tuyển. *T. um*

##### Nơi nhận :

- Sở Nội vụ Thành phố;
- Thường trực Quận ủy Quận 4;
- Thường trực UBND Quận 4;
- Ban Tổ chức Quận ủy Quận 4;
- Cơ quan chuyên môn UBND Quận 4;
- UBND 15 phường Quận 4;
- Lưu: VT. *38b*



CHỦ TỊCH

*Trần Hoàng Quân*  
Trần Hoàng Quân